

## Внатрешно упатство: Упатство за пациентот

### Рингер Браун раствор за инфузија

Натриум хлорид, калиум хлорид, калциум хлорид

**Пред употреба на лекот внимателно прочитајте го упатството бидејќи содржи важни информации за Вас.**

- Чувајте го упатството. Можеби ќе треба да го прочитате повторно.
- Ако имате дополнителни прашања, обратете се кај Вашиот лекар или фармацевт.
- Овој лек ви е препишан само вам. Не давајте го на други лица. Може да им наштети, дури и ако нивните симптоми на болест се исти како и вашите.
- Ако забележите некое несакано дејство, известете го Вашиот лекар или фармацевт. Тоа исто важи и ако забележите несакани дејства кои не се наведени во ова упатство. Видете во дел 4.

#### Што содржи ова упатство:

1. Што е Рингер Браун раствор за инфузија и за што се употребува
2. Што треба да знаете пред да го употребите Рингер Браун раствор за инфузија
3. Како се употребува Рингер Браун раствор за инфузија
4. Можни несакани дејства
5. Начин на чување на Рингер Браун раствор за инфузија
6. Содржина на пакувањето и други информации

#### 1. Што е Рингер Браун раствор за инфузија и за што се употребува

Рингер Браун раствор за инфузија е раствор кој го снабдува телото со течности и соли. Составот на натриум, калиум и калциум во лекот е сличен на составот на овие соли во човечката крв. Растворот се користи за да добиете течности и соли ако:

- имате ниско ниво на хлорид во крвта и абнормално висока pH вредност на крв (хипохлоремична алкалоза)
- сте изгубиле хлориди (што може да се случи, на пример, по прекумерно повраќање)
- сте дехидрирале и нивоата на натриум во крвта се абнормално ниски (хипотонична дехидратација)
- сте дехидрирале (изотонична дехидратација)
- за итно надополнување на волуменот на крвта откако сте изгубиле крв

Исто така се користи како раствор кога лекарот сака да Ви даде други лекови.

#### 2. Што треба да знаете пред да го употребите Рингер Браун раствор за инфузија

**Да не се употребува Рингер Браун раствор за инфузија ако**

- Имате вишок на вода во телото
- Сериозна срцева слабост
- Сериозна бubreжна инсуфициенција
- Многу високи нивоа на натриум во крвта
- Многу високи нивоа на хлорид во крвта

#### Предупредувања и мерки на претпазливост

Консултирајте го Вашиот лекар или фармацевт пред да го употребите Рингер Браун.



У

Вашиот лекар ќе биде особено претпазлив ако имате:

- изгубено вода и сте задржале соли
- превисоко ниво на натриум и хлорид во крвта
- состојби кои можат да бидат поврзани со високи нивоа на калиум, на пр. Адисонова болест или срповидна клеточна анемија
- нарушена функција на бубрезите, особено ако тоа може да доведе до зголемување на нивото на калиум во крвта
- било која друга состојба кога внесот на натриум во телото мора да биде низок, како на пример ако имате срцева слабост, отекување, вода во белите дробови, висок крвен притисок, алдостеронизам или пре-еклампсија (видете во „Употреба за време на бременост и доење“)
- каква било состојба каде што внесот на калциум мора да биде низок, како што е саркоидозата.

Додека го примате растворот ќе се врши следење на нивото на солите во крвта и рамнотежата на течности.

Со цел да се избегне оштетување на мозокот (синдром на осмотска демиелинизација), лекарот ќе се погрижи нивото на натриум во крвта да не се зголемува премногу бргу.

Доколку растворот се користи како средство за снабдување со други електролити или лекови, лекарот ќе ги разгледа информациите за безбедноста на лекот при растворување или разредување во Рингеровиот раствор за инфузија.

#### **Употреба на Рингер Браун раствор за инфузија со други лекови**

Информирајте го Вашиот лекар или фармацевт ако земате или ако неодамна сте земале или ако можеби ќе земате некои други лекови.

Лекарот ќе се грижи за вас, ако примате/земате лекови со коишто задржувате натриум (на пример, кортикостероиди или нестероидни антиинфламаторни лекови), затоа што може да предизвикаат акумулација на течности во ткивото на телото (едем).

Тие исто така ќе се грижат за вас ако примате/земате лекови со коишто задржувате калиум (на пример, диуретици коишто задржуваат калиум, АСЕ инхибитори, антагонисти на ангиотензин II рецептори, нестероидни антиинфламаторни агенси, циклоспорин, таクロимус, суксаметониум), затоа што може да доведат до срцеви проблеми (срцева аритмија). АСТН, кортикостероиди или диуретици кои делуваат на петелка, може да го зголемат губитокот на калиум од бубрезите.

Ако земате лекови за срце (срцеви гликозиди), Рингеровиот раствор за инфузија може да го промени нивниот начин на работа и дозата можеби ќе треба да се приспособи.

Лекарот ќе се грижи за вас ако примате тиазидни диуретици и витамин Д, затоа што може да предизвикаат бубрезите да превземат повеќе калциум.

Овој лек може да има интеракција со некои антибиотици (на пример тетрациклини) и да предизвика да не функционираат.

#### **Бременост, доење и плодност**

##### **Бременост**

Ако сте бремена, ако мислите дека сте бремена или ако планирате да затрутните, посоветувајте се со Вашиот лекар пред да го земете овој лек. За лекарот е безбедно да Ви се даде Рингер Браун раствор

за инфузија освен ако имате пре-еклампија (состојба во третиот триместар од бременоста којашто доведува до висок крвен притисок, отекување и протеини во урината).

#### **Доење**

Ако доите, известете го лекарот. Безбедно е да ви го препише Рингер Браун растворот за инфузија.

#### **Возење и ракување со машини**

Овој лек не влијае врз способноста за возење и ракување со машини.

### **3. Како се употребува Рингер Браун раствор за инфузија**

#### **Начин на употреба**

Лекот ќе го добиете преку капалка директно во вената (интравенска инфузија). Лекот ќе Ви го администрира лекар или медицинска сестра.

#### **Дозирање**

##### *Возрасни лица*

Вашиот лекар ќе ја одреди правилната доза на Рингер Браун раствор за инфузија во зависност од Вашата возраст, тежина и состојба.

Нормално, дозата за возрасни е до 40 ml на килограм телесна тежина на ден и се прима венски. Вообичаено, лекарот ќе ви даде до 5 ml на килограм телесна тежина на час.

##### *Деца и повозрасни пациенти*

Каж децата и постарите лица дозата се одредува индивидуално според потребите на пациентот.

#### **Ако сте добиле повеќе Рингер Браун раствор за инфузија отколку што е потребно**

Предозирањето може да доведе до прекумерна количина на течност во телото проследено со зголемена напнатост на кожата, конгестија на вените, отекување, вклучувајќи отекување на мозокот, вода во белите дробови, нарушување на рамнотежата на течности, соли и киселини и бази. Исто така може да предизвика високо ниво на соли во крвта.

Ако дојде до предозирање, Вашиот лекар ќе Ви го даде потребниот третман.

Ако имате дополнителни прашања во врска со употребата на овој производ, обратете се кај Вашиот лекар или фармацевт.

### **4. Можни несакани дејства**

Како и сите лекови, и овој лек може да предизвика несакани дејства, иако не се појавуваат кај секого.

Несаканите дејства главно се предизвикани од несоодветно дозирање или степен на инфузија. Нивната зачестеност зависи од дозата. Во овие случаи, може да дојде до особено зголемување на нивото на хлорид во крвта додека го примате овој лек.

#### **Пријавување на несакани дејства**

Ако забележите некое несакано дејство, известете го Вашиот лекар или фармацевт. Тоа исто важи и ако забележите несакани дејства кои не се наведени во ова упатство.

Несаканите дејства од лековите може да ги пријавите во Националниот центар за фармаковигиланца при Агенцијата за лекови и медицински средства (ул. Св. Кирил и Методиј бр.54 кат 1) или по електронски пат преку веб страната на Агенцијата <http://malmed.gov.mk/>.



## **5. Начин на чување на Рингер Браун раствор за инфузија**

Чувајте го овој лек подалеку од погледот и дофатот на децата.

Да не се употребува Рингер Браун раствор за инфузија по истекот на рокот на употреба означен на шишето и надворешната кутија. Рокот на употреба истекува на последниот ден од месецот кој е назначен.

Овој медицински производ не побарува посебни услови за чување.

Рингер Браун раствор за инфузија смее да се употребува само ако растворот е бистар и безбоен и ако садот и запечатувањето не се оштетени.

Садовите се само за еднократна употреба. Отстранете ги садот и сите неискористени компоненти по употреба. Не поврзувајте ги делумно искористените садови.

## **6. Содржина на пакувањето и други информации**

### **Што содржи Рингер Браун раствор за инфузија**

- Активни супстанции:

Секој литар на растворот содржи

Натриум хлорид	8,60 g
Калиум хлорид	0,30 g
Калциум хлорид дихидрат	0,33 g

*Концентрации на електролитите:*

Натриум	147 mmol/l
Калиум	4,0 mmol/l
Калциум	2,2 mmol/l
Хлорид	156 mmol/l

Теоретска осмolarност: 309 mOsm/l

Киселост (титрација до pH 7,4) < 0,3 mmol/l

pH: 5,0 - 7,0

- Други состојки:

Вода за инјекции

### **Како изгледа Рингер Браун раствор за инфузија и содржина на пакувањето**

Бистар, безбоен раствор на соли во вода.

Достапен е во:

- полиетиленски шишиња, содржина: 500 ml, 1.000 ml  
достапни големини на пакување  
1 × 500 ml, 10 × 500 ml  
1 × 1.000 ml, 10 × 1.000 ml



Може да не се во промет сите големини на пакувања.

#### **Носител на одобрението за ставање во промет**

Б.Браун Адриа д.о.о. Загреб – Претставништво Скопје  
Скупи 3, бр. 55, 1000 Скопје, Македонија

#### **Производители**

B. Braun Melsungen AG  
Carl-Braun-Straße 1  
34212 Melsungen  
Германија

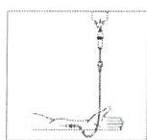
B. Braun Medical S. A.  
Carretera de Terrassa 121  
08191 Rubí (Barcelona),  
Шпанија

B.BRAUN Pharmaceuticals SA  
Темишвар, Романија

**Датум на последното одобрение на упатството 12/2019.**

---

Упатство за работа со Ecoflac® plus шишето



#### **1. Гравитациона инфузија**

- поставете го инфузиониот сет, наполнете половина од комората за капење, наполнете го инфузиониот систем без меурчиња.
- затворете го воздушниот вентил на инфузиониот сет.
- поврзете го инфузиониот систем на канила/катетер.
- отворете ја клемата и започнете ја инфузијата со затворен воздушен вентил.

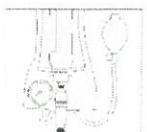


#### **2. Инфузија под притисок**

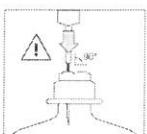
- Ставете го инфузиониот сет.
- Држете го шишето исправено.



- Оставете ја клемата отворена, отстранете го воздухот од шишето и наполнете половина од комората за капење.
- Свртете го шишето и отстранете го воздухот од инфузиониот систем.
- Затворете ја клемата.



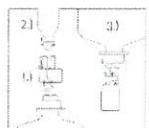
- Ставете го шишето во обвивката за притисок.
- Додадете притисок со пумпата.
- Отворете ја клемата и започнете ја инфузijата



### 3. Додавање на лекови

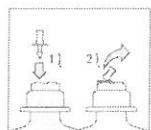
Додавање со канила

- Инсерирајте ја канилата вертикално



Додавање со трансфератор (Ecoflac® Mix)

1. Прикачете го трансфераторот на шишето.
2. Прикачете ја вијалата на другиот крај, додека да кликне.
3. Пренесете го растворот во вијалата која го содржи лекот, со притискање на Ecoflac® plus шишето. Потполно растворете го лекот. Превртете го Ecoflac® plus шишето, со наопаку прикачената вијала. Напумпајте притисок во вијалата додека целиот раствор не се трансферира во Ecoflac® plus шишето.



Додавањето на лекот се документира и инјекциониот отвор повторно се запечатува со Ecopin®

1. Поставете го Ecopin® во инјекциониот отвор.
2. Откинете ја раката.

